

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

Gewährung und Liquidierung eines Kapitalbeitrages an die Pfarrei Ehrenburg für den Abriss des Mesner Hauses in Ehrenburg.

Concessione e liquidazione di un contributo capitale alla Parrocchia di Casteldarne per la demolizione della casa "Mesner" a Casteldarne.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.07.2026

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

MARKUS MITTERHOFER
ANNA ANITA KAMMERER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANDREAS KIRCHLER
RENÈ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

Gewährung und Liquidierung eines Kapitalbeitrages an die Pfarrei Ehrenburg für den Abriss des Mesner Hauses in Ehrenburg.

Es wird vorausgeschickt, dass das Mesner Haus in Ehrenburg abgerissen werden soll;

dass die Pfarrei Ehrenburg mit Schreiben vom 08.06.2026 um die Gewährung und Auszahlung eines Kapitalbeitrages für die ob genannten Arbeiten angesucht hat;

deshalb für richtig und notwendig befunden einen Kapitalbeitrag in Höhe von 9.157,50 € an die Pfarrei Ehrenburg zu gewähren;

darauf hingewiesen, dass die Auszahlung des Kapitalbeitrages von Euro 9.157,50.- aufgrund der vorgelegten Zahlungsverpflichtung (Rechnung der Firma P.R.A. GmbH) und Überweisungsbestätigung an die Pfarrei Ehrenburg erfolgt;

nach Einsicht in die geltende Verordnung über die Gewährung von Beiträgen;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 01.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

4w9u+v0zWe3JqFnPb20tqq2tTlbem3nmqzh
Uo/kSMnU=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 01.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

8eGNrc0XLF18k7knS8hr+iR3rff1zMxlc5SliK
5HmOw=

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Concessione e liquidazione di un contributo capitale alla Parrocchia di Casteldarne per la demolizione della casa "Mesner" a Casteldarne.

Premesso che la casa "Mesner" a Casteldarne deve essere demolata;

che la Parrocchia di Casteldarne ha richiesto con nota del 08.06.2026 la concessione e la liquidazione di un contributo capitale per i suddetti lavori;

perciò ritenuto giusto e necessario concedere un contributo capitale in ammontare a 9.157,50 € per la Parrocchia di Casteldarne;

rilevato che il pagamento del contributo capitale di Euro 9.157,50.- viene eseguito a causa di presentazione del relativo impegno di spesa (fattura della ditta P.R.A. Srl) e conferma di pagamento alla Parrocchia di Casteldarne;

visto il regolamento vigente per la concessione di contributi;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 01.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

4w9u+v0zWe3JqFnPb20tqq2tTlbem3nmqzh
Uo/kSMnU=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 01.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

8eGNrc0XLF18k7knS8hr+iR3rff1zMxlc5SliK
5HmOw=

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Kiens;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Der Pfarrei Ehrenburg, vertreten durch Pfarrer Karl Blasbichler, für den Abriss des Mesner Hauses in Ehrenburg einen Kapitalbeitrag von Euro 9.157,50.- zu gewähren und nach Vorlage der Rechnung und Überweisungsbestätigung auszuzahlen.
2. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
------------------------------------	----------------------------------	---------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------

2007/2026	2026	05022.03.40100	50260	U.2.03.04.01.001	9.157,50 €
-----------	------	----------------	-------	------------------	------------

3. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um den obigen Beitrag sofort ausbezahlen zu können.
4. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Visto lo vigente statuto del Comune di Chienes;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di concedere alla Parrocchia di Casteldarne, rappresentato dal parroco Karl Blasbichler, un contributo capitale di Euro 9.157,50.- per la demolizione della casa "Mesner" a Casteldarne e di liquidare dopo presentazione della fattura e conferma di pagamento.
2. La spesa totale viene imputata come segue:

3. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter liquidare immediatamente il succitato contributo.
4. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
02.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 02.07.2026, per 10 giorni con-
secutivi.
